

**Art. 5.** Er wordt in hetzelfde besluit een Hoofdstuk IIbis luidend als volgt ingevoegd :

« Hoofdstuk IIbis – Contractuele werving

Art. 34bis. In het kader van een contractuele werving voor niveau 1, brengt de bij Hoofdstuk IIter bedoelde examencommissie een advies uit over de kandidaten ter bestemming van de Raad van Bestuur.

De examencommissie maakt een preselectie, desgevallend, per groep van maximum vijf kandidaten.

Indien de Raad van Bestuur het voorstel van rangschikking van de externe examencommissie niet wenst te volgen, hoort hij minstens alle kandidaten die beter gerangschikt zijn dan de kandidaat die hij voorstelt en motiveert hij zijn beslissing. »

**Art. 6.** Er wordt een Hoofdstuk IIter luidend als volgt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Hoofdstuk IIter – De externe examencommissie

Art. 34ter. Er wordt een externe examencommissie ingesteld binnen de « Office de la Naissance et de l'Enfance ».

Deze externe examencommissie bestaat uit drie beroemde personen die bijzonder bevoegd zijn wegens hun bekwaamheden in de aangelegenheden waarvoor de werving plaatsvindt. Die drie beroemde personen worden door de Raad van Bestuur van de « Office de la Naissance en de l'Enfance » aangewezen.

De toekomstige hiërarchische meerdere van de kandidaat binnen de « Office de la Naissance et de l'Enfance » maakt ook met raadgevende stem deel uit van de externe examencommissie.

De externe examencommissie beraadslaagt enkel geldig indien alle leden aanwezig zijn.

Art. 34quater. § 1. Er wordt aan de leden van de externe examencommissie een aanwezigheidsvergoeding van 60 euro toegekend.

§ 2. Het bedrag van de bij paragraaf 1 bedoelde vergoeding wordt geïndexeerd overeenkomstig de regels bepaald bij de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijs van het Rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982, en gekoppeld aan de spilindex 138,01. »

**Art. 7.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 maart 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugd en Sport,  
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,  
J.-M. NOLLET

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2003 — 2617

[2003/33047]

#### 19. MAI 2003 — Dekret zur Billigung des Kooperationsabkommens über die sportliche Betätigung nach gesundheitsfördernden Gesichtspunkten (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es :

**Einzigster Artikel** - Das Kooperationsabkommen über die sportliche Betätigung nach gesundheitsfördernden Gesichtspunkten, unterzeichnet am 19. Juni 2001, wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 19. Mai 2003.

K.-H. LAMBERTZ,  
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport

B. GENTGES,  
Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus

H. NIESSEN,  
Minister für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales

Note

(1) *Sitzungsperiode 2002-2003.*

*Dokumente des Rates* : 122 (2002-2003) Nr. 1. Dekretentwurf.

122 (2002-2003) Nr. 2. Bericht.

*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung, Sitzung vom 19. Mai 2003.

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2003 — 2617

[2003/33047]

**19 MAI 2003. — Décret portant assentiment à l'Accord de Coopération concernant la pratique sportive dans le respect des impératifs de santé (1)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :  
**Article unique.** L'Accord de Coopération concernant la pratique sportive dans le respect des impératifs de santé, conclu le 19 juin 2001 est approuvé.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
 Eupen, le 19 mai 2003.

K.H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
 Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports

B. GENTGES,

Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme

H. NIESSEN,

Ministre de la Jeunesse et de la Famille, des Monuments et Sites, de la Santé et des Affaires sociales

---

 Note
(1) *Session 2002-2003.**Documents du Conseil* : 122 (2002-2003) N° 1. Projet de décret.

122 (2002-2003) N° 2. Rapport.

*Rapport intégral.* — Discussion et vote. Séance du 19 mai 2003.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2617

[2003/33047]

**19 MEI 2003. — Decreet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord inzake medisch verantwoorde sportbeoefening (1)**

De Raad van de Duitstalige gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :  
**Enig artikel.** Het Samenwerkingsakkoord inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, ondertekend op 19 juni 2001 wordt goedgekeurd.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.  
 Eupen op 19 mei 2003.

K.H. LAMBERTZ,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,  
 Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport

B. GENTGES,

Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme

H. NIESSEN,

Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

---

 Nota
(1) *Zitting 2002-2003.**Bescheiden van de Raad* : 122 (2002-2003) Nr. 1. Ontwerp van decreet.

122 (2002-2003) Nr. 2. Verslag.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 19 mei 2003.

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2003 — 2618

[C — 2003/33034]

**13. FEBRUAR 2003 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Verringerung des Stundenkapitals im Sondergrundschulwesen und des Stundenkapitals für Paramedizinisches Personal im Sonderschulwesen**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Dekretes vom 27. Juni 1990 zur Bestimmung der Weise, wie die Dienstposten für das Personal im Sonderschulwesen festgelegt werden, insbesondere Artikel 5bis, eingefügt durch das Programmdekret vom 4. März 1996;

Auf Grund des Protokolls Nr. S 1/2003 OSUW 1/2003 vom 8. Januar 2003, das die Ergebnisse der in gemeinsamer Sitzung geführten Verhandlungen des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft und des in Artikel 17 §2ter Nr. 3 des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 vorgesehenen Unterausschusses enthält;

Auf Grund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 15. Januar 2003;

Auf Grund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt vom 20. Januar 2003;